

SPECIFICATION AMENDMENTS

Please amend paragraphs 0018 and 0021 of the substitute specification as follows.

[0018] The pass-through openings of the locking bar in the cover rear part 2.1 are disposed on two opposite narrow sides of the cover 2. Wall sections of the frame 3 exhibit lock openings 3.1 and 3.2 disposed opposite to these pass-through openings, the respective edges of which are positioned in the opening direction of the cover and function as locking contours for the locking bars 4 and 5. When the cover 2 is closed, the wall sections are positioned opposite to these two narrow sides of the cover and are aligned parallel to them. The end areas of the locking bars 4 and 5 protruding through the pass-through openings of the cover 2 form locking sections 4.1 and 5.1 of the locking bars, which engage in the locking contour of the frame. The locking sections 4.1 and 5.1 exhibit stop chamfers on the sides positioned forward in the closing direction of the cover 2, by means of which chamfers the locking bars can engage in the cover when coming in contact with the edge of the frame in the cover. The locking bars 4 and 5 exhibit, in their end areas facing away from the locking sections 4.1 and ~~[[5.2]]~~ 5.1, a common overlapping area with toothed rack sections 4.2 and 5.2 facing each other. A gear wheel 8 positioned in the cover rear part 2.1 is located between the toothed rack sections 4.2 and 5.2 and meshes with the two toothed rack sections 4.2 and 5.2. The gear comprising the toothed rack sections 4.2 and 5.2 and the gear wheel 8 effects a coupling of the pushing movements of the locking bars 4 and 5 in

opposite movement directions, so that as a result, when the locking bar 4 is moved in its direction of opening, the locking bar 5 moves in its opening direction.

[0021] Located in the cover rear part 2.1 is a detent pawl 9 which, as soon as locking bar 5 assumes its open position and the cover swings open, automatically engages due to spring-loading behind a catch flange [[5.2]] 5.3 on the locking bar 5 and, as a result, holds the locking bar 5 and the locking bar 4 coupled in its movement in the open positions. As a result, the locking sections 4.1 and [[5.2]] 5.1 of locking bars 4 and 5 remain hidden in the cover housing when the cover is opened. When closing the cover, the locking sections 4.1 and 5.1 of the locking bars therefore need to be pressed in across their chamfers, resulting in a very comfortable operation for closing the cover while eliminating the associated force application. When the cover 2 is completely closed via a tracer pin 10, which is pushed across a stop in the cover 2 positioned on the frame side, the detent pawl 9 is automatically brought to the release position and allows the locking bars 4 and 5 to move into their locked position via their spring-loading by the spring 4.3 acting in the detent advancement direction. In the process, a separate tracer pin 10 is especially secure in its function and has an advantageously simple appearance. A variety of other actuation devices for the detent pawl 9 controlled by the cover position are also conceivable. For example, a flange constructed as one piece on the detent pawl 9 may be provided. In addition, the cover rear part 2.1 can have a catch protrusion that can be brought in engagement with the

locking bar in its open position. It is elastic, so that it can, for example, be brought to the release position by placing the cover on the frame.